

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



## 高举耶稣，领人归主。

### Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

## November 19, 2023

## 崇拜程序

十一月十九日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

诗篇 一百五十

赞美诗歌-----领诗 / 会众

榮耀歸於真神

祷告-----司会

读经-----司会

提摩太后书 4:9-22

儿童祝福----- Bro. Troy Bullock

信息----- 查悖弟兄

“我们相逢是为了分离，分离是为了相遇”

回应诗歌-----领诗 / 会众

能不能 / 一生爱你

奉献、祷告-----司会

祝祷-----黄兴丰牧师

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默祷感恩

## ORDER OF WORSHIP

November 19 | 9:45am

Announcements----- W.L.

Prelude -----Meditation

Call to Worship ----- W.L.

Psalm 150

Hymns of Praise-----H. L./Cong.

To God Be the Glory

Prayer----- W.L.

Scripture Reading----- W.L.

2 Timothy 4:9-22

Blessing of Children----- Bro. Troy Bullock

Sermon ----- Bro. David Jsa

"We Meet to Part and Part to Meet"

Hymn-----H. L./Cong.

Let Me Stay & With All My Love

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction -----Rev. George Wong

Hymns-----H. L./Cong.

Doxology

Postlude ----- Silent Meditation

司會 伍展球弟兄	領詩 曲珊珊姐妹	音響、影視 余可為&宇昆渤
翻譯 李珊姐妹		招待 Larry & 翁宇虹

Worship leader Matthew Ng	Hymn Leader Melody Qu	Sound & Video Kevin & Kunbo
Interpreter Sharon Li		Usher Larry & Yvette Yu

## 【事工报告】

### 1. 【活动日历】即将举办的活动:

- A. 11月26日 — 洗礼有感动在感恩节星期日受洗的人可以联系 Jack、Corey 或黄牧师。
- B. 12月9日 — 辛辛那提「青年圣诞购物和灯光之旅」上午 10:30 从教会出发，晚上 9:30 返回教会，联系 Corey 了解详情。我们需要司机。

2 【诗班】由 Grace Wong 带领每周日下午 1~3 点开始诗班排练。如果您有兴趣，请联系 Jack 或 Iris。

### 3. 【代祷事项】请为以下事项代祷:

- 那些正在从健康问题中恢复的人:
  - Mike Boykin, 膝伤愈合、白内障问题。
  - 陆太太已搬到加州，请祈祷平安健康
  - Justin Wang 的嫂子 Ma Yu Riu, 中风后恢复中
  - 葡西女儿 Joanna Chen 恢复健康和治疗。
  - Larry Marlow 两个女儿米歇尔和丽莎手术恢复中。
  - Steve Worful 从眼科手术后恢复中。
  - Joanna Chen 康复与治疗。
  - Jeff Matheny 眼部手术中恢复健康。
  - 马岳春罹患脑癌代祷。
- 教会努力发展青年赞美乐队。
- 盼以色列和加萨战争早日平息。
- 世界各地的传教士，包括泰国北部的 Wendy Wang, 我们奉献支持他们。

## 【 Announcements 】

### 1. 【Events Calendar】 The events coming up:

- a. 26 November — Baptism Service Anyone interested in being baptized on Thanksgiving Sunday may inform Jack Chiu, Corey Vaughan, or Pastor Wong
- b. 9 December — Youth Cincinnati Christmas shopping & lights trip Depart from LCCC @ 10:30 a.m. Return to LCCC @ 9:30 p.m. Contact Corey for details. Drivers wanted.

2. 【Choir】 We have begun choir practices on Sundays from 1 to 3 PM. If you are interested, please contact Jack Chiu or Iris Ng Howard.

### 3. 【Prayer Request】 Please be in prayer for:

- Those Recovering from health issues:
  - Mike Boykin: healing of knee injury, repair of cataract issues
  - Linda Lu: she has moved with her son to California, please be in prayer
  - Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu: her recovery has been very slow from a stroke
  - Larry Marlow's daughter Michelle
  - Steve Worful: recovering from an eye surgery & fall
  - Joanna Chen: recovery and therapy
  - Jeff Matheny: recovering from an eye procedure
  - Ma Yue Chun: diagnosed with brain cancer
- Development of LCCC's choir and praise band
- The war in Israel & Gaza
- Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports with donations.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

周日崇拜	Sunday Worship	105
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	15

## 【2023 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$25,123.00
十月奉献	October Total	\$21,424.00
累积奉献	Total Offering	\$208,338.46

教会网上奉献 [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)  
 邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

## November 26 【下主日事奉人员 Next Service Personnel】

讲员 Speaker	黄兴丰牧师 Rev. George Wong
领会 Worship Leader	张志成弟兄 Bro. Chih Chang
领诗 Hymn Leader	PT Praise
翻译 Interpreter	王思亲弟兄 Simon Wang
音影 Sound & Video	王学勤 Justin & 姜英达 Forest
招待 Usher	苏慕尧 Jason & 关雅慈 Jackie

## 【主日学 Sunday school class】

慕道班	谢秀莉师母	图书室
门徒训练	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 20
ESL 圣经学习	Ann Worful	Room 36
English Adult	Michael Boykin	Room 38
广东组	苏慕尧 Jason Su	Room 41

## 歡迎加入【團契 Fellowship】 Welcome

名称	负责人	聚會時間
广东组	苏慕尧 Jason Su	周五 8pm~
中美团契	吴丽圆 Iris Howard	周五 7:30pm~
恩典小组	刘海娟 Anita Tucker	周五 6pm~
芥菜种	孙明永 Mingyong Sun	周五 7:30pm~
喜乐彩虹	邢嵘 Rong Xing	周五 7:30pm~
以诺团契	邱清忠 Jack Chiu	周五 7:30pm~